COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE

Bruxelles, 3.9.2007
COM(2007) 492 final

Propunere de

REGULAMENT AL CONSILIULUI

de stabilire a posibilităților de pescuit şi a condițiilor aferente pentru anumite resurse halieutice şi grupuri de resurse halieutice, aplicabile în Marea Baltică pentru 2008

(prezentată de Comisie)

EXPUNERE DE MOTIVE

1. CONTEXTUL PROPUNERII

- **Obiectivele propunerii**

Obiectivul prezentei propuneri este de a stabili pentru 2008 posibilităţile de pescuit ale statelor membre pentru cele mai importante resurse halieutice din punct de vedere comercial din Marea Baltică.

- **Context general**

În temeiul Regulamentului (CE) nr. 2371/2002 al Consiliului din 20 decembrie 2002 privind conservarea şi exploatarea durabilă a resurselor piscicole în conformitate cu politica comună în domeniul pescuitului, politica comună în domeniul pescuitului trebuie să asigure o exploatare a resurselor acvatice vii într-un mod care să ofere condiţii economice, ecologice şi sociale durabile. Un instrument important pentru realizarea acestor obiective îl constituie stabilirea anuală a posibilităţilor de pescuit, sub forma capturilor totale admisibile (TAC), a cotelor şi a limitelor efortului de pescuit.

Din motive de simplificare şi claritate, stabilirea posibilităţilor de pescuit în Marea Baltică a fost realizată pentru prima dată printr-un regulament separat pentru anul 2006, şi anume Regulamentul (CE) nr. 52/2006 al Consiliului din 22 decembrie 2005 de stabilire a posibilităţilor de pescuit şi a condiţiilor aferente pentru anumite resurse halieutice şi grupuri de resurse halieutice aplicabile în Marea Baltică pentru 2006.

Recomandările ştiinţifice privind posibilităţile de pescuit în Marea Baltică în 2008 au fost oferite de Consiliul Internaţional pentru Explorarea Mării (CIEM) şi de Comitetul ştiinţific, tehnic şi economic pentru pescuit (CSTEP) în iunie 2007. Pe baza recomandărilor ştiinţifice, Comunitatea şi Federaţia Rusă au desfăşurat o consultare tehnică informală cu privire la capturi totale admisibile, cote şi condiţii aferente, ţinând seama de noul acord bilateral referitor la pescuit, parafat în iulie 2006. Acest acord va intra în vigoare numai după ce va fi încheiat de ambele părţi, pentru Comunitate fiind necesară o decizie a Consiliului pe baza unei propuneri a Comisiei. Nu au fost stabilite în această etapă măsuri comune de gestionare a resurselor halieutice comune.

Propunerea conţine trei secţiuni importante pentru gestionarea pescuitului în Marea Baltică în 2008: o secţiune stabileşte capturile totale admisibile şi cotele, o secţiune stabileşte limitele efortul de pescuit, iar o altă secţiune stabileşte măsurile tehnice aferente.

- **Dispoziţii în vigoare în domeniul propunerii**

Posibilităţile de pescuit şi alocarea acestora între statele membre fac obiectul dispoziţiilor unor regulamente anuale. Cel mai recent dintre acestea este Regulamentul (CE) nr. 1941/2006 al Consiliului din 11 decembrie 2006 de stabilire a posibilităţilor de pescuit şi a condiţiilor aferente pentru anumite resurse halieutice şi grupuri de resurse halieutice aplicabile în Marea Baltică pentru 2007.

Regulamentul (CE) nr. 2187/2005 al Consiliului din 21 decembrie 2005 pentru conservarea, prin măsuri tehnice, a resurselor halieutice din Marea Baltică şi strâmtorile Belts şi Sound, de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1434/98 şi de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 88/98 prezintă, de asemenea, relevanță pentru gestionarea pescuitului în Marea Baltică.

Regulamentul (CE) nr. XXX/2007 al Consiliului din XX XX 2007 de stabilire a unui plan multianual pentru rezervele de cod din Marea Baltică şi pentru zonele piscicole de exploatare a rezervelor respective prevede măsurile de control şi gestionare aplicabile pentru refacerea rezervelor respective de cod. În afară de aceasta, regulamentul respectiv prevede normele de stabilire a capturilor totale admisibile pentru rezervele de cod din zonele de vest şi de est, precum şi limitările aferente ale efortului de pescuit.

- **Coerența cu alte politici şi obiective ale Uniunii**

Măsurile propuse sunt concepute în conformitate cu obiectivele politicii comune în domeniul pescuitului şi cu politica de dezvoltare durabilă a Comunității.

2. CONSULTAREA PĂRȚILOR INTERESATE ŞI EVALUAREA IMPACTULUI

- **Consultarea părților interesate**

Secțiunile privind limitarea efortului de pescuit şi stabilirea măsurilor tehnice aferente sunt în conformitate cu deciziile luate de Consiliu în decembrie 2006 privind Regulamentul (CE) nr. 1941/2006 al Consiliului din 11 decembrie 2006 de stabilire a posibilităților de pescuit şi a condițiilor aferente pentru anumite resurse halieutice şi grupuri de resurse halieutice aplicabile în Marea Baltică pentru 2007 şi Regulamentul (CE) nr. XXX/2007 al Consiliului din XX XX 2007 de stabilire a unui plan multianual pentru rezervele de cod din Marea Baltică şi pentru zonele piscicole de exploatare a rezervelor respective. Ambele regulamente au făcut obiectul unor consultări desfăşurate în 2005 şi 2006 cu sectorul pescuitului, cu ONG-urile din domeniul pescuitului în Marea Baltică şi cu statele membre interesate.

Consiliul consultativ regional (CCR) pentru Marea Baltică, înființat în martie 2006, a fost consultat cu prilejul reuniunii Comitetului său executiv din iunie 2007, pe baza unei declarații de politică a Comisiei privind posibilitățile de pescuit pentru 2008. Baza ştiințifică a propunerii a fost asigurată de CIEM şi de CSTEP. Pe baza declarației de politică, DG FISH a prezentat normele care vor fi urmate în stabilirea capturilor totale admisibile şi a cotelor pentru 2008. S-a ținut seama de opiniile preliminare exprimate în cadrul reuniunii şi de recomandările scrise prezentate ulterior.

În cadrul reuniunii a fost discutată în special problema rezervelor de cod din zona de est şi a rezervelor de somon din bazinul principal. Rezervele de cod din zona de est sunt afectate în mod continuu de numărul mare de raportări inexacte. CIEM include în previziunile privind capturile estimări privind raportările eronate, dar recomandă să nu se ia în calcul la stabilirea TAC capturile nerepartizate, în cazul în care nu se pune capăt debarcărilor ilegale. În planul anual pentru cele două rezerve de cod din Marea Baltică şi pentru zonele piscicole de exploatare a rezervelor respective, care va intra în vigoare în 2008, au fost incluse măsuri de control şi monitorizare destinate soluționării problemei raportărilor eronate în cazul pescuitului de cod.

- La somonul din bazinul principal se înregistrează o scădere a ratei de supraviețuire în perioada ulterioară fazei de puiet, ceea ce va conduce la reducerea numărului de reproducători în perioada 2007-2008. Se propune, prin urmare, o reducere a capturii totale admisibile cu 15%.

- **Obținerea şi utilizarea expertizei**

În fiecare an, Comunitatea solicită CIEM şi CSTEP recomandări ştiințifice privind situația resurselor halieutice importante. Recomandările primite acoperă toate rezervele din Marea Baltică pentru care sunt propuse capturi totale admisibile, cu excepția cambulei de Baltica, specie în cazul căreia nu au fost formulate recomandări în acest an. Capturile totale admisibile propuse se bazează pe recomandările respective, fără să le urmeze însă *ad litteram.* Conform intenției Comisiei de a asigura utilizarea durabilă a resurselor halieutice, menținând în acelaşi timp stabilitatea la nivelul posibilităților de pescuit, modificările capturilor totale admisibile sunt limitate la o variație de maximum 15% de la un an la altul, cu excepția cazului în care situația unei anumite rezerve impune măsuri mai ferme. În cazul în care o anumită rezervă face obiectul unui plan de gestionare, captura totală admisibilă propusă este în conformitate cu planul respectiv.

În cazul rezervelor de cod, capturile totale admisibile propuse reflectă abordarea graduală aplicată în planul multianual pentru rezervele de cod din Marea Baltică şi pentru zonele piscicole de exploatare a rezervelor respective. Elementul central al planului constă în reducerea treptată a efortului de pescuit, vizând niveluri viabile pe termen lung, de natură să asigure refacerea rezervelor, precum şi un nivel de producție ridicat şi stabil.

În timp ce previziunea CIEM referitoare la capturile totale admisibile se bazează pe cantitățile totale debarcate şi include estimările pentru capturile raportate eronat, propunerea de captură totală admisibilă pentru rezervele de cod se bazează exclusiv pe debarcările legale, având în vedere atât măsurile consolidate de control şi monitorizare care vor fi aplicate în 2008 în cadrul planului multianual, cât şi intenția Comisiei de a reduce în mod semnificativ în 2008 numărul raportărilor eronate în statele membre implicate. Ținând seama de situația precară a rezervelor de cod din zona de est şi de actuala rată ridicată a mortalității prin pescuit în rândul ambelor rezerve, TAC propuse pentru aceste două rezerve corespund unei reduceri a ratei mortalității prin pescuit cu 10%, fără limita de variație anuală a TAC de 15%.

În ceea ce priveşte rezervele de somon din Marea Baltică, sunt necesare măsuri suplimentare de gestionare în apele maritime şi interioare pentru a facilita refacerea eficientă a acestora, acolo unde este necesar. Se intenționează aşadar elaborarea unui plan de gestionare pentru somon în 2008.

Principalele organizații consultate/principalii experți consultați

Organizațiile ştiințifice consultate au fost Consiliul Internațional pentru Explorarea Mării (CIEM) şi Comitetul ştiințific, tehnic şi economic pentru pescuit (CSTEP).

- **Evaluarea impactului**

În cazul în care sunt puse în aplicare, măsurile propuse vor determina o scădere globală cu 10% a posibilităților de pescuit pentru navele comunitare în Marea Baltică. În cazul unor rezerve de hering şi de şprot, reducerea se bazează pe rate mai scăzute de populare a rezervelor. Cele mai semnificative reduceri se înregistrează în cazul capturilor totale

admisibile pentru rezervele de cod din Marea Baltică în conformitate cu planul multianual, dar şi în cazul rezervelor de somon din bazinul principal, ca răspuns la rata scăzută de supraviețuire în perioada ulterioară fazei de puiet. Capturile totale admisibile pentru somonul din bazinul principal şi pentru cambula de Baltica, în urma reducerilor propuse, sunt superioare capturilor reale; prin urmare, nu se estimează că acestea vor avea impact asupra valorii la prima vânzare a debarcărilor. Nivelul capturii totale admisibile pentru heringul din zona centrală a fost mărit.

Propunerea nu reflectă numai deciziile pe termen scurt, ci face parte dintr-o abordare pe termen lung, care preconizează reducerea treptată a nivelului pescuitului la niveluri viabile pe termen lung.

Abordarea urmărită în propunere va determina pe termen mediu şi lung o reducere a efortului de pescuit, dar şi cote stabile sau în creştere pe termen lung. Se estimează deci că efectele pe termen lung ale abordării vor consta în reducerea impactului asupra mediului (drept consecință a diminuării efortului de pescuit), în reducerea capacității de pescuit (scădere a numărului de nave şi/sau a efortului de pescuit per navă) şi în stabilizarea sau creşterea cantităților debarcate. Pe termen lung, stabilitatea sectorului va creşte.

3. ELEMENTELE JURIDICE ALE PROPUNERII

- **Temeiul juridic**

Temeiul juridic al acestei propuneri este Regulamentul (CE) nr. 2371/2002, în special articolul 20.

4. IMPLICAȚII BUGETARE

Propunerea nu are implicații asupra bugetului comunitar.

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE

- Explicație detaliată

Propunerea stabileşte pentru 2008 posibilitățile de pescuit ale statelor membre în Marea Baltică.

Capturile totale admisibile şi cotele alocate statelor membre sunt precizate în anexa I. Cifrele propuse reflectă recomandările ştiințifice şi cadrul de stabilire a capturilor totale admisibile şi a cotelor definite în Comunicarea Comisiei către Consiliu şi către Parlamentul European referitoare la declarația de politică a Comisiei Europene privind posibilitățile de pescuit în 2008.

Capturile totale admisibile şi cotele pentru cele două rezerve de cod sunt strâns legate de limitele efortului de pescuit stabilite în anexa II.

Măsurile tehnice din anexa III reprezintă măsuri adiționale pentru gestionarea pescuitului de cambulă şi de calcan.

Propunere de

REGULAMENT AL CONSILIULUI

de stabilire a posibilităților de pescuit şi a condițiilor aferente pentru anumite resurse halieutice şi grupuri de resurse halieutice, aplicabile în Marea Baltică pentru 2008

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 2371/2002 al Consiliului din 20 decembrie 2002 privind conservarea şi exploatarea durabilă a resurselor piscicole în conformitate cu politica comună în domeniul pescuitului[1], în special articolul 20,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 847/1996 al Consiliului din 6 mai 1996 privind introducerea unor condiții suplimentare pentru gestionarea interanuală a totalurilor admise de captură (TAC) şi a cotelor de pescuit[2], în special articolul 2,

având în vedere propunerea Comisiei,

întrucât:

(1) Articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002 impune adoptarea de către Consiliu a măsurile necesare pentru asigurarea accesului la ape şi resurse şi desfăşurarea durabilă a activităților de pescuit, ținând seama de recomandările ştiințifice disponibile, în special de raportul elaborat de Consiliul ştiințific, tehnic şi economic pentru pescuit.

(2) În conformitate cu articolul 20 din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002, incumbă Consiliului să stabilească posibilitățile de pescuit maxime per resursă halieutică sau grup de resurse halieutice, precum şi să aloce aceste posibilități statelor membre.

(3) Pentru a asigura o gestionare eficace a posibilităților de pescuit, trebuie stabilite condițiile specifice în care să se desfăşoare operațiunile de pescuit.

(4) Este necesar ca principiile şi anumite proceduri de gestionare a pescuitului să fie stabilite la nivel comunitar, astfel încât statele membre să poată asigura gestionarea navelor care arborează pavilionul lor.

(5) Articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002 stabileşte definiții relevante pentru alocarea posibilităților de pescuit.

(6) În conformitate cu articolul 2 din Regulamentul (CE) nr. 847/96 al Consiliului, trebuie identificate rezervele piscicole care fac obiectul diferitelor măsuri prevăzute de acesta.

---

[1] JO L 358, 31.12.2002, p. 59.
[2] JO L 115, 9.5.1996, p. 3.

(7) Posibilităţile de pescuit trebuie utilizate în conformitate cu legislaţia comunitară în domeniu şi, în special, cu Regulamentul (CEE) nr. 1381/87 al Comisiei din 20 mai 1987 privind stabilirea modalităţilor specifice de marcare şi documentare a navelor de pescuit[3], Regulamentul (CEE) nr. 2807/83 al Comisiei din 22 septembrie 1983 de definire a procedurilor speciale de înregistrare a informaţiilor privitoare la capturile de peşte de către statele membre[4], Regulamentul (CEE) nr. 2847/93 al Consiliului din 12 octombrie 1993 de instituire a unui sistem de control aplicabil politicii comune din domeniul pescuitului[5], Regulamentul (CE) nr. 2244/2003 al Comisiei din 18 decembrie 2003 de stabilire a dispoziţiilor privind sistemele de monitorizare a navelor prin satelit[6], Regulamentul (CEE) nr. 2930/86 al Consiliului din 22 septembrie 1986 de definire a caracteristicilor vaselor de pescuit[7], Regulamentul (CEE) nr. 3880/91 al Consiliului din 17 decembrie 1991 privind comunicarea datelor statistice referitoare la capturile nominale ale statelor membre care practică pescuitul în Atlanticul de Nord - Est[8], Regulamentul (CE) nr. 2187/2005 al Consiliului din 21 decembrie 2005 pentru conservarea, prin măsuri tehnice, a resurselor halieutice din Marea Baltică şi strâmtorile Belts si Sound[9] şi Regulamentul (CE) nr. XXX/2007 al Consiliului din XX XX 2007 de stabilire a unui plan multianual pentru rezervele de cod din Marea Baltică şi pentru zonele piscicole de exploatare a rezervelor respective[10].

(8) În conformitate cu declaraţia Comisiei prezentată la reuniunea Consiliului din 11-12 iunie 2007, este necesar să se ţină seama de eforturile depuse în ultimii ani de statele membre pentru a ajusta capacităţile flotelor din Marea Baltică, fără a periclita obiectivul general al sistemului de limitare a eforturilor prevăzut de Regulamentul (CE) nr. XXX/2007.

(9) Pentru a contribui la conservarea resurselor halieutice, în 2008 trebuie puse în aplicare anumite măsuri suplimentare privind condiţiile tehnice de pescuit.

(10) Pentru a asigura mijloacele de existenţă ale pescarilor din Comunitate, este important ca aceste zone piscicole să fie deschise la 1 ianuarie 2008. Dată fiind urgenţa situaţiei, este imperios necesar să se acorde o exceptare de la termenul de şase săptămâni menţionat în partea I alineatul (3) din Protocolul privind rolul parlamentelor naţionale în Uniunea Europeană, anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană şi la tratatele de instituire a Comunităţii Europene, a Comunităţii Europene a Cărbunelui şi Oţelului şi a Comunităţii Europene a Energiei Atomice,

---

3 JO L 132, 21.5.1987, p. 9.

4 JO L 276, 10.10.1983, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1965/2001 (JO L 268, 9.10.2001, p. 23).

5 JO L 261, 20.10.1993, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1954/2003 (JO L 289, 7.11.2003, p. 1).

6 JO L 333, 20.12.2003, p. 17.

7 JO L 274, 25.9.1986, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 3259/94 (JO L 339, 29.12.1994, p. 11).

8 JO L 365, 31.12.1991, p. 1.

9 JO L 16, 20.1.2005, p. 184.

10 JO L

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

CAPITOLUL I
Domeniu de aplicare şi definiţii

Articolul 1
Obiect

Prezentul regulament stabileşte posibilităţile de pescuit pentru anul 2008, pentru anumite resurse halieutice şi grupe de resurse halieutice în Marea Baltică, precum şi condiţiile aferente în care pot fi utilizate aceste posibilităţi de pescuit.

Articolul 2
Domeniu de aplicare

(1) Prezentul regulament se aplică navelor de pescuit comunitare (nave comunitare) şi navelor de pescuit care arborează pavilionul unor ţări terţe şi sunt înmatriculate în acestea şi care operează în Marea Baltică.

(2) Prin derogare de la alineatul (1), prezentul regulament nu se aplică operaţiunilor de pescuit desfăşurate exclusiv în scopul cercetărilor ştiinţifice, care se efectuează cu autorizarea şi sub autoritatea statului membru în cauză şi cu privire la care Comisia şi statul membru în apele căruia se desfăşoară cercetările au fost informaţi în prealabil.

Articolul 3
Definiţii

În sensul prezentului regulament, pe lângă definiţiile prevăzute la articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002, se aplică următoarele definiţii:

(a) zonele CIEM (Consiliul Internaţional pentru Explorarea Mării) sunt zonele definite de Regulamentul (CEE) nr. 3880/91;

(b) „Marea Baltică” reprezintă diviziunile CIEM IIIb, IIIc şi IIId;

(c) prin „captură totală admisibilă (TAC)” se înţelege cantitatea care poate fi preluată din fiecare rezervă în fiecare an;

(d) prin „cotă” se înţelege o proporţie din TAC alocată Comunităţii, unui stat membru sau unei ţări terţe;

(e) prin „zi de absenţă din port” se înţelege orice perioadă neîntreruptă de 24 de ore sau o parte a acesteia, în cursul căreia nava nu se află în port.

CAPITOLUL II
Posibilități de pescuit şi condiții aferente

Articolul 4
Limite de captură şi alocări

Limitele de captură, alocarea acestor limite între statele membre şi condițiile suplimentare în conformitate cu articolul 2 din Regulamentul (CE) nr. 847/96 sunt stabilite în anexa I la prezentul regulament.

Articolul 5
Dispoziții speciale privind alocările

(1) Alocarea limitelor de captură între statele membre, astfel cum a fost stabilită în anexa I, nu aduce atingere:

(a) schimburilor efectuate în temeiul articolului 20 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002;

(b) realocărilor efectuate în temeiul articolului 21 alineatul (4), articolului 23 alineatul (1) şi articolului 32 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 2847/93;

(c) debarcărilor suplimentare permise în temeiul articolului 3 din Regulamentul (CE) nr. 847/96;

(d) cantităților reținute în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96;

(e) deducerilor efectuate în temeiul articolului 5 din Regulamentul (CE) nr. 847/96.

(2) În scopul reținerii cotelor de reportat în 2009, se poate aplica articolul 4 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 847/96, prin derogare de la regulamentul respectiv, tuturor rezervelor care fac obiectul unor TAC analitice.

Articolul 6
Condiții aplicabile capturilor şi capturilor accidentale

(1) Peştii provenind din rezervele pentru care sunt stabilite limite de captură sunt reținuți la bord sau debarcați numai în cazul în care:

(a) capturile au fost efectuate de nave ale unui stat membru care dispune de o cotă, iar această cotă nu a fost epuizată;

(b) alte specii decât heringul sau şprotul sunt amestecate cu alte specii, capturarea fiind efectuată cu traul, plasă-pungă daneză sau unelte similare de pescuit, a căror dimensiune a ochiurilor de plasă este mai mică de 32 mm, iar capturile nu sunt sortate nici la bord, nici la debarcare.

(2) Toate cantitățile debarcate se scad din cotă sau, în cazul în care cota Comunității nu a fost alocată între statele membre pe cote, din cota comunitară, cu excepția capturilor efectuate în conformitate cu alineatul (1) litera (b).

(3) În cazul în care cota pentru hering alocată unui stat membru este epuizată, navele care arborează pavilionul acelui stat membru, înmatriculate în Comunitate şi operând în zonele piscicole pentru care se aplică respectiva cotă, nu debarcă acele capturi care sunt nesortate şi care conțin hering.

Articolul 7
Limitele efortului de pescuit

Limitele efortului de pescuit sunt stabilite în anexa II.

Articolul 8
Măsuri tehnice tranzitorii

În anexa III sunt stabilite măsurile tehnice tranzitorii.

CAPITOLUL III
Dispoziții finale

Articolul 9
Transmiterea datelor

Atunci când statele membre transmit Comisiei, în temeiul articolul 15 alineatul (1) din Regulamentul (CEE) nr. 2847/93, date privind cantitățile debarcate de rezerve capturate, acestea utilizează codurile rezervelor prevăzute în anexa I la prezentul regulament.

Articolul 10
Intrarea în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 1 ianuarie 2008.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale şi se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, […]

Pentru Consiliu
Preşedintele

ANEXA I

Limite ale cantităților debarcate şi condițiile aferente pentru gestionarea interanuală a limitelor de captură aplicabile navelor comunitare în zonele în care există limite de captură pe specie şi pe zonă

Tabelele următoare stabilesc capturile totale admisibile şi cotele per rezervă (în tone de greutate în viu, cu excepția cazului în care se specifică altfel), alocarea între statele membre şi condițiile aferente aplicabile pentru gestionarea interanuală a cotelor.

În cadrul fiecărei zone, resursele halieutice sunt indicate în ordinea alfabetică a denumirilor în limba latină ale speciilor. În sensul acestor tabele, codurile utilizate pentru diferitele specii sunt următoarele:

Denumirea ştiințifică	Codul din 3 litere	Denumirea comună
Clupea harengus	HER	Hering
Gadus morhua	COD	Cod
Platichthys flesus	FLX	Cambulă
Pleuronectes platessa	PLE	Cambulă de Baltica
Psetta maxima	TUR	Calcan
Salmo salar	SAL	Somon de Atlantic
Sprattus sprattus	SPR	Şprot

Specia:	Hering *Clupea harengus*	Zona:	Subdiviziunile 30-31 HER/3D30.; HER/3D31.
Finlanda	63 834	TAC analitică	
Suedia	14 026	Se aplică articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 847/96.	
CE	77 860	Se aplică articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96.	
		Se aplică articolul 5 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 847/96.	
TAC	77 860		

Specia:	Hering *Clupea harengus*	Zona:	Subdiviziunile 22-24 HER/3B23.; HER/3C22.; HER/3D24.
Danemarca	5 551	TAC analitică	
Germania	21 848	Se aplică articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 847/96.	
Finlanda	3	Se aplică articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96.	
Polonia	5 153	Se aplică articolul 5 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 847/96.	
Suedia	7 045		
CE	39 600		
TAC	39 600		

Specia:	Hering *Clupea harengus*	Zona:	Subdiviziunile 25-27, 28.2, 29 şi 32 HER/3D25.; HER/3D26.; HER/3D27.; HER/3D28.; HER/3D29.; HER/3D32.
Danemarca	3 265	TAC analitică	
Germania	866	Nu se aplică articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 847/96.	
Estonia	16 673	Nu se aplică articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96.	
Finlanda	32 546	Se aplică articolul 5 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 847/96.	
Letonia	4 115		
Lituania	4 333		
Polonia	36 975		
Suedia	49 634		
CE	148 407		
TAC	Nu se aplică.		

Specia:	Hering	Zona:	Subdiviziunea 28.1
	Clupea harengus		HER/03D.RG
Estonia	16 668	TAC analitică	
Letonia	19 426	Se aplică articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 847/96.	
		Se aplică articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96.	
CE	36 094	Se aplică articolul 5 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 847/96.	
TAC	36 094		

Specie	Cod	Zona:	Apele CE din subdiviziunile 25-32
	Gadus morhua		COD/3D25.; COD/3D26.; COD/3D27.; COD/3D28.; COD/3D29.; COD/3D30.; COD/3D31.; COD/3D32.
Danemarca	7 250	TAC analitică	
Germania	2 884	Nu se aplică articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 847/96.	
Estonia	706	Nu se aplică articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96.	
Finlanda	555	Se aplică articolul 5 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 847/96.	
Letonia	2 696		
Lituania	1 776		
Polonia	8 349		
Suedia	7 345		
CE	31 561		
TAC	Nu se aplică.		

Specia:	Cod	Zona:	Apele CE din subdiviziunile 22-24
	Gadus morhua		COD/3B23.; COD/3C22.; COD/3D24.
Danemarca	7 827	TAC analitică	
Germania	3 826	Se aplică articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 847/96.	
Estonia	174	Se aplică articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96.	
Finlanda	154	Se aplică articolul 5 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 847/96.	
Letonia	647		
Lituania	420		
Polonia	2 094		
Suedia	2 788		
CE	17 930		
TAC	17 930		

Specia:	Cambulă de Baltica *Pleuronectes platessa*	Zona:	Apele CE din zona IIIbcd PLE/3B23.; PLE/3C22.; PLE/3D24.; PLE/3D25.; PLE/3D26.; PLE/3D27.; PLE/3D28.; PLE/3D29.; PLE/3D30.; PLE/3D31.; PLE/3D32.
Danemarca	2 293	TAC de precauție	
Germania	255	Se aplică articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 847/96.	
Polonia	480	Se aplică articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96.	
Suedia	173	Se aplică articolul 5 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 847/96.	
CE	3 201		
TAC	3 201		

Specia:	Somon de Atlantic *Salmo salar*	Zona:	Apele CE din zona IIIbcd, cu excepția subdiviziunii 32 SAL/3B23.; SAL/3C22.; SAL/3D24.; SAL/3D25.; SAL/3D26.; SAL/3D27.; SAL/3D28.; SAL/3D29.; SAL/3D30.; SAL/3D31.
Danemarca	75 511 (1)	TAC analitică	
Germania	8 401 (1)	Nu se aplică articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 847/96.	
Estonia	7 674 (1)	Nu se aplică articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96.	
Finlanda	94 157 (1)	Se aplică articolul 5 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 847/96.	
Letonia	48 028 (1)		
Lituania	5 646 (1)		
Polonia	22 907 (1)		
Suedia	102 068 (1)		
CE	364 392 (1)		
TAC	Nu se aplică.		

_____

(1) Exprimat în număr de pești.

Specia:	Somon de Atlantic *Salmo salar*	Zona:	Subdiviziunea 32 SAL/3D32.
Estonia	1 581 (1)	TAC analitică	
Finlanda	13 838 (1)	Nu se aplică articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 847/96.	
		Nu se aplică articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96.	
CE	15 419 (1)	Se aplică articolul 5 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 847/96.	
TAC	Nu se aplică.		

_____

(1) Exprimat în număr de peşti.

Specia:	Şprot *Sprattus sprattus*	Zona:	Apele CE din zona IIIbcd SPR/3B23.; SPR/3C22.; SPR/3D24.; SPR/3D25.; SPR/3D26.; SPR/3D27.; SPR/3D28.; SPR/3D29.; SPR/3D30.; SPR/3D31.; SPR/3D32.
Danemarca	42 614	TAC analitică	
Germania	26 997	Nu se aplică articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 847/96.	
Estonia	49 484	Nu se aplică articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96.	
Finlanda	22 307	Se aplică articolul 5 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 847/96.	
Letonia	59 765		
Lituania	21 619		
Polonia	126 833		
Suedia	82 381		
CE	432 000		
TAC	Nu se aplică.		

ANEXA II

1. Limitări ale efortului de pescuit

1.1. Pentru navele de pescuit care le arborează pavilionul, statele membre se asigură că pescuitul cu traul, cu plasa-pungă daneză sau cu unelte similare cu o dimensiune a ochiurilor de plasă egală sau mai mare de 90 mm sau cu setci, cu plase de încurcare sau cu setci cu sirec cu o dimensiune a ochiurilor de plasă egală sau mai mare de 90 mm sau cu paragate de fund, cu paragate cu excepția celor flotante, cu undițe de mână şi echipament de pescuit la dandinetă sunt permise pentru un număr maxim de

(a) 223 de zile de absență din port în subdiviziunile 22-24, cu excepția perioadei cuprinse între 1 şi 30 aprilie, pentru care se aplică articolul 8 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. XXX/2007 al Consiliului şi

(b) 200 de zile de absență din port în subdiviziunile 25-27, cu excepția perioadei cuprinse între 1 şi 31 august, pentru care se aplică articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. XXX/2007 al Consiliului.

1.2. Comisia poate acorda statelor membre până la 4 zile suplimentare de absență din port, pe baza încetării definitive a activităților de pescuit folosind una dintre uneltele definite la articolul 8 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. XXX/2007 al Consiliului, încetare aplicată de la 1 ianuarie 2005 în zonele în cauză, în conformitate cu articolul 7 din Regulamentul (CE) nr. 2792/1999.

1.3. Până la 30 ianuarie 2008, statele membre care doresc să beneficieze de alocările descrise la punctul 2 trimit Comisiei o cerere, însoțită de rapoarte care includ detaliile încetării definitive a activităților de pescuit în cauză. Pe baza unei astfel de cereri, Comisia poate modifica numărul de zile de absență din port precizate la punctul 1 şi acordate statului membru, în conformitate cu procedura stabilită la articolul 30 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002.

ANEXA III
Măsuri tehnice tranzitorii

1. Restricții la pescuitul de cambulă şi de calcan

1.1. Se interzice reținerea la bord a următoarelor specii de peşti capturați în zonele geografice şi în cursul perioadelor menționate în continuare:

Specie	Zona geografică	Perioada
Cambulă *(Platichthys flesus)*	Subdiviziunile 26 - 28, 29 la sud de 59°30'N Subdiviziunea 32	15 februarie - 15 mai 15 februarie - 31 mai
Calcan *(Psetta maxima)*	Subdiviziunile 25 - 26, 28 la sud de 56°50'N	1 iunie - 31 iulie

2. Prin derogare de la punctul 1, atunci când se pescuieşte cu traul, plasă-pungă daneză sau unelte similare cu o dimensiune a ochiurilor de plasă egală sau mai mare de 105 mm sau cu setci, cu plase de încurcare şi cu setci cu sirec cu o dimensiune a ochiurilor de plasă egală sau mai mare de 100 mm, capturile accidentale de cambulă şi calcan pot fi reținute la bord şi debarcate în limita a 10% greutate în viu din totalul capturii reținute la bord şi debarcate în perioadele de interdicție prevăzute la punctul menționat.